

Betriebsanleitung SX 50C

THERMO-HYGROMETER



Vielen Dank, dass Sie sich zum Erwerb eines SAUTER Thermo-Hygrometers entschlossen haben. Wir hoffen, dass Sie mit diesem qualitativ hochwertigen Gerät und dessen Funktionalität sehr zufrieden sind.

Es findet vor allem Anwendung im Labor, in Lagerhallen, bei Klimaanlageanlagen, der Qualitätskontrolle etc.

Obwohl es sich hierbei um ein komplexes und sehr sensibles Messinstrument handelt, ist es dennoch sehr robust und wird Ihnen bei korrekter Bedienung viele Jahre erhalten bleiben. Bitte lesen Sie deshalb die Betriebsanleitung aufmerksam durch und behalten Sie diese stets in Reichweite.

Inhaltsverzeichnis

1. Funktionen
2. Arbeitsweise
3. Allgemeine Daten
4. Teilebeschreibung
5. Konformitätserklärung

1. Funktionen

- * Großes, duales LCD Display
- * Feuchtigkeits- und Temperaturmessung
- * Speicherung von Min. und Max.-Werten von Feuchtigkeit und Temperaturmessung
- * HOLD-Funktion: zum Fixieren der aktuell gemessenen Werte
- * °C/°F-Auswahl Taste
- * Batteriestandsanzeige
- * Auto-Power-Off, Automatische Abschaltung
- * Hinterleuchtetes LCD Display
- * K-Typ Kabelsensor für die Temperaturmessung

2. Arbeitsweise

a) Das Batteriefach ist zu öffnen und eine 9V Batterie ist korrekt in dieses einzulegen. Dann wird die ON/OFF-Taste betätigt, um das Gerät einzuschalten.

b) °C/°F-Auswahl Taste: Diese Taste wird betätigt, um die Einheiten zwischen °Celsius und Fahrenheit für die Temperaturmessungen festzulegen.

c) Temperatur MAX/ MIN- Funktion: Zur Speicherung der maximalen bzw. minimalen Werte. Es ist die Taste T MAX/MIN ein erstes Mal zu drücken und es erscheint der maximale Temperatur-Wert. Bei erneutem Drücken dieser Taste erscheint der minimale Temperatur-Wert und speichert die Daten ab.

d) Feuchtigkeit MAX/MIN- Funktion: Es ist die Taste RH MAX/MIN ein erstes Mal zu drücken und es erscheint der maximale Feuchtigkeits-Wert. Bei erneutem Drücken dieser Taste erscheint der minimale Feuchtigkeits-Wert und speichert die Daten ab.

e) HOLD- Funktion: Im normalen Messmodus kann der aktuell gemessene Temperaturwert jederzeit fixiert werden, indem die T HOLD-Taste betätigt wird. Wird diese Taste erneut betätigt, so kehrt man wieder in den normalen Messmodus zurück. Dieselbe Vorgehensweise gilt für die Feuchtigkeitsmessung; hier ist die Taste RH HOLD zu betätigen.

f) K-Typ Temperaturmessung mit Kabelsensor: Das Gerät wird mit dem Kabelsensor verbunden. Sodann erscheint auf dem LCD Display der K-TYPE Temperatur Messmodus. Wird der Stecker des Kabelsensors gezogen, so kehrt das Gerät in den normalen Messmodus zurück.

g) Hinterleuchtetes LCD Display: Wird die Taste °C/°F länger als 2 Sekunden gedrückt, so ist die Hinterleuchtung aktiviert bzw. durch erneutes Drücken deaktiviert.

h) ON/OFF Taste: Die automatische Abschaltung tritt nach 10 Minuten in Kraft, wenn so lange keine Tastenbetätigung erfolgte. Mit der Taste ON/OFF ist das Gerät auch jederzeit manuell ein- bzw. auszuschalten.

3. Allgemeine Daten

Temperaturbereich: -10°C bis +50°C

K-TYPE Kabelsensor Temperaturbereich: -20° bis 1000°C

Bereich für die relative Luftfeuchtigkeit: 5,0% bis 98% RH

Messgenauigkeit Temperatur: ± 2°C

K-TYPE: ± 4°C

Messgenauigkeit Relative Luftfeuchtigkeit: 3,5% RH

Auflösung Temperatur: 1°C

Auflösung relative Luftfeuchtigkeit: 0,1% RH

Messrate: 2,5 x pro Sekunde

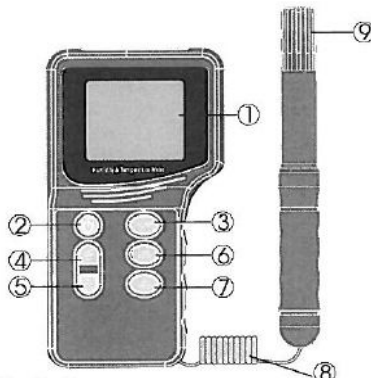
Betriebsanleitung SX 50C

Stromversorgung: 1 x 9V Blockbatterie

Arbeitsbedingungen: -10°C bis +50°C (32°F bis 122°F)
 80% RH nicht kondensierend

Lagerungsbedingungen: -10°C bis +50°C (32°F bis 122°F)
 0% RH bis 90%RH

4. Teilebeschreibung



1. LCD Display
2. ON/OFF Ein-/Ausschalttaste
3. Temperaturschalter und Taste für LED Hinterleuchtung
4. Temperaturmessung: max / min Taste
5. Feuchtigkeitsmessung: max / min Taste
6. Temperatur Data-HOLD Funktionstaste
7. Feuchtigkeit Data-HOLD Funktionstaste
8. Verbindungskabel
9. Feuchtigkeits- und Temperatursensor

5. Konformitätserklärung



SAUTER GmbH
 D-72336 Balingen
 E-Mail: info@sauter.eu

Tel: 0049-[0]7433-9976-174
 Fax: 0049-[0]7433-9976-285
 Internet: www.sauter.eu

Konformitätserklärung

Declaration of conformity for apparatus with CE mark
 Konformitätserklärung für Geräte mit CE-Zeichen
 Déclaration de conformité pour appareils portant la marque CE
 Declaración de conformidad para aparatos con marca CE
 Dichiarazione di conformità per apparecchi contrassegnati con la marcatura CE

English We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms to the following standards.

Deutsch Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.

Français Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.


Español Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes.

Italiano Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.

Thermo-Hygrometer: SAUTER SX 50C

Mark applied	EU Directives	Standards
CE	95/336/EEC	EN 55022 :1998+A1 :2000+A2 :2003 EN 55024 :1998+A1 :2001+A2 :2003 EN 61000-4-2/A2 :2001 EN 61000-4-3 :2002

Date: 15.04.2011

Signature: 
 SAUTER GmbH
 Management

SAUTER GmbH, Tieringer Str. 11-15, 72336 Balingen, Tel: +49 (0) 7433 9976 174, Fax: +49 (0) 7433 9976 285